



مايو – ايار 29 2020

اعزائي عائلات طلاب مدارس بورتلاند العامة والموظفين وأفراد المجتمع ،

أكتب إليكم لإطلاعكم على ميزانية المدرسة للسنة المالية 2021 (السنة المالية 21). نحن في المرحلة النهائية من عملية ميزانية المدرسة ، وأود أن أطلعكم على حالة عملنا حيث نهي ميزانية للعام الدراسي 2021-2020

يوم الثلاثاء الماضي ، 26 مايو ، صوت مجلس بورتلاند للتعليم العام بالإجماع على التوصية

119.9

مليون دولار ميزانية المدرسة للسنة المالية 21 لمجلس المدينة. في حين أن الميزانية المقترحة ارتفعت بنسبة 2.1 في المئة عن الميزانية الحالية للسنة المالية 20 ، لن ينتج عنها زيادة في الضرائب على الجزء المدرسي من معدل الضريبة في المدينة

تذهب الميزانية الآن إلى المجلس ، الذي يحدد الأساس النهائي لميزانية المدرسة. ومن المقرر أن يعقد المجلس قراءة أولى للاقتراح في 1 يونيو. وسيعقد المجلس جلسة استماع عامة وتصويتاً على الميزانية في 15 يونيو. وستذهب الميزانية بعد ذلك إلى ناخبي بورتلاند في الانتخابات التمهيديّة في 14 يوليو

إنه يعكس الآن الواقع الاقتصادي القاسي الذي يواجه ميزانية المدرسة التي أوصى بها المجلس بعيدة عن الميزانية المتصورة قبل بورتلاند نتيجة الوباء. هذه الميزانية هي أفضل محاولتنا لموازنة احتياجات طلابنا اليوم مع الشكوك التي تنتظرنا للسنة القادمة

على الرغم من أن مجلس الإدارة حدد الخط الأساسي للميزانية في 26 مايو ، فقد وجّهني إلى العثور على ما يصل إلى 400.000 دولار من التخفيضات في المجالات التي لم يتم تحديدها بعد لتحقيق هذا الحد الأدنى

كجزء من عملية تقصي التخفيض ، طلب مني المجلس أن أجلس مع جميع نقابات المقاطعة لمناقشة مثل هذه الخيارات مثل التخفيضات في السنة المالية الجديدة ، أو أية أفكار أخرى قد تقترحها الميزانية المحتملة من زيادات تكلفة المعيشة التي تم التفاوض عليها بالفعل للموظفين غير النقابيين ووحدة المساومة التي النقابات للوصول إلى التخفيضات المطلوبة. سننظر أيضاً في التخفيضات في زيادات لم تنته بعد من العقود مع المقاطعة

يرجى ملاحظة أن المجلس لم يدعم زيادة التخفيضات في ألعاب القوى وأنشطة المناهج الدراسية لسد الفجوة ، وهو اقتراح تم التوصية به والموافقة عليه من قبل اللجنة المالية للمجلس. تحتوي الميزانية بالفعل على تخفيضات قدرها 140.000 دولار في هذا المجال من قبل (نقابات المقاطعة والتي تعرف اختصاراً باسم :

COLA و تُعزى زيادة الإنفاق بنسبة 2.1 في المائة في ميزانية المجلس البالغة 119.9 مليون دولار إلى حد كبير إلى زيادات مرتبات التي يتم المساومة عليها وزيادة العلاوات ، والمواقف الحرجة التي تمت إضافتها خلال سنة الميزانية الحالية والتعديلات على البنود الفيدرالي CARES الأخرى بخلاف الرواتب مثل المرافق والتأمين. وتخصص الميزانية حوالي 1.3 مليون دولار في تمويل قانون لتعويض تلك النفقات مؤقتاً

موضوع اقتراح الميزانية للعام المالي 2011 هو "معالجة فجوة الفرص" ، ودعا إلى تعزيز هدف العدالة في المنطقة من خلال الاستثمار للحد من فجوات الفرص للطلاب المحرومين اقتصادياً ، والطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة ، والطلاب ذوي الاحتياجات للغات المتعددة من الطلاب (ELL) الخاصة ومتعلم اللغة الإنجليزية

على الرغم من أن التعلم عن بُعد قد زاد هذه الفجوات على الأرجح ، فإن ميزانية المجلس لا تتضمن غالبية استثمارات الأسهم المخطط لها في ميزانيتي الأولية. ومع ذلك ، لا تزال الميزانية تتضمن تمويلاً لفصلين إضافيين من رياض الأطفال. هذا جزء من هدف الدائرة

الخمسي المتمثل في توسيع نطاقها سنويًا

تتضمن الميزانية أيضًا تحولًا في الميزانية المحلية إلى 665000 دولار في الوظائف المدفوعة حاليًا بتمويل الملكية. هذا يعوض ارتفاع التكاليف وخفض التمويل الفيدرالي لمواصلة خدمات الدعم في المدارس مع عدد كبير من الطلاب المحرومين. تضيف الميزانية أيضًا برنامج اضطراب طيف التوحد لطلاب المدارس الثانوية والاستثمارات في مناهج الرياضيات ومحو الأمية لدينا وحتوي الميزانية على تخفيضات ، بما في ذلك فصول اللغة الإسبانية في الصف الرابع والخامس وغيرها من تعديلات التوظيف القائمة على التسجيل.

لن يكون أي من هذه التخفيضات الحالية أو المعلقة أمرًا سهلاً .. هذه الميزانية هي أفضل جهودنا لمواصلة تقديم تعليم عالي الجودة لطلاب مدارس بورتلاند العامة مع العلم أيضًا بدفعي الضرائب في المدينة. وعلى الرغم من صعوبة هذه الميزانية ، فإننا نواجه تحديات إضافية في المستقبل ، بما في ذلك تخفيضات محتملة وخسائر إضافية في الإيرادات. مجتمعة ، قد نواجه فجوة كبيرة في الميزانية في السنة المالية 2022.

في الأسابيع الأخيرة من عملية موازنة السنة المالية 21 ، أشجع الجميع على الاستمرار في المشاركة وإسماع أصواتكم. من خلال العمل معًا كمجتمع ، سنتخطى هذه الأزمة ، وأمل أن نخرج أقوى ونكون قادرين على إنشاء نظام مدرسي عادل نسعى جاهدين لتحقيقه.

لمعرفة المزيد من التفاصيل حول ميزانية السنة المالية 21 ، يرجى زيارة موقعنا

[budget development page](#).

المخلص



خافيير بوتانا / المشرف العام